

SL-Gi 3004
Otsaurteko artzain bideak

5,1 Km / 1 h 45 min

NATURA PARKEETAKO IBILBIDE SAREA

Gipuzkoako Natura Parke bakoitzak bere ibilbide sarea du. Homologatutako bide hauen bitartez babesgune bakoitzeko intereseko puntu nagusietara gerturatzeko aukera eskaintzen da. Modu horretan natura balabideen inguruan ezagutza eta errespetua sustatz. Gipuzkoako Natura Parke ezberdinak, berriz, DSS2016 GR5AREAren bitartez saretuak daude.

RED DE SENDEROS DE LOS PARQUES NATURALES

Cada Parque Natural de Gipuzkoa alberga su propia red de senderos. A través de estos senderos, homologados y bien balizados, se ofrece la oportunidad de aproximarse a los puntos de interés de cada zona protegida. Promoviendo, de este modo, el conocimiento y el respeto por los recursos naturales. Los distintos Parque Naturales de Gipuzkoa, en cambio, están entrelazados a través de la DSS2016 GR5AREA.

SL-Gi 3004
Otsaurteko artzain bideak

Aprila eta azaroa bitartean, artaldeak eta behorrak egoten dira Garagartzako txabolen inguruan. Garagartzako saria da ibilbo honetako gune nagusia. Oskarbi dagoenaren hango ikuspegia ikusgarria da. Noski, halako bide batean ezinbestekoa da bentabat. Otsaurten dagoena ezaguna da eta, makina bat istorio kontatuko zizkioten artzainek elkarri, artaldekin egonaldi luzeak egin aurretek eta ondoren. Oraindik ere, Ultzamako bidetik artzainak aziendekin igotzen dira, ardiak eta behorrekin udan bazka dezaten.

Entre abril y noviembre, suele haber numerosos rebaños y yeguas alrededor de las chabolas de Garagartzza, que es el punto central de esta ruta. Cuando el cielo está despejado la vista es impresionante. En un camino de estas características es indispensable una venta. A buen seguro que en Otsaurte los pastores se han contado infinidad de historias, antes y después de realizar largas estancias con sus rebaños. Los pastores, todavía, suben con el ganado por el camino de Ultzama, para que la ovejas y yeguas pasten en verano.

Interes puntuak | Puntos de interés

GARAGARTZAKO HAIZAK: Hiru haitz osatzen dute multzoa: Bikuitz (816m), Zabalitz (866m) y Naparaitz (859m). Hiru haitz garaienak dauka postontzua gailurrean. Garagartz gaineko haitzak ezin egokiagoak dira artaldeak babesteko: tokiko ohiko hareharriaren ordez, kareharriko arroken gainean eraikitakoak dira txabola, eta ituria ere badago. Datuak datu, paisaaren edertasuna da gune honen ezaugarririk nagusia.

PEÑA DE GARAGARTZA: El conjunto lo forman tres peñas: Bikuitz (816m), Zabalitz (866m) y Naparaitz (859m). De las tres la más alta es la que posee el buzón en su cima. Las rocas del alto de Garagartz son las más idóneas para proteger los rebaños: en lugar de la arenisca de la zona, las chozas están construidas encima de piedra caliza, y además hay una fuente. Pero, por encima de los datos, la belleza del paisaje es su característica principal.

ULTZAMAKO BIDEA: Ultzamako bidetik Aizkorri-Aratzko mendi-lleroren handitasuna eta edertasuna ikusteko aukera paregabea dago. Bide horren inguruaren hainbat jarduerak dira aipagarri: oinezkoez gain, jakina; ehizari asko aritzen dira han uso garaiaren batez ere, urrian eta azaroan; baina, artzainak ere, bertatik igotzen dira aziendekin, ardielkin eta behorrekin, udako goiko bazka aprobetxoa dezaten. Beunda aisialekua ere ez dago oso urrun.

CAMINO DE ULTZAMA: Desde el camino de Ultzama se pueden observar perfectamente la belleza y grandiosidad de la cordillera de Aizkorri-Aratz. Se realizan muchas actividades resenables alrededor de ese camino: además del senderismo, por supuesto, suele haber muchos cazadores, sobre todo en la época de las palomas, en octubre y noviembre; pero los pastores también suben por allí con el ganado, ovejas y yeguas, para que aprovechen los pastos de altura. El área recreativa de Beunda no queda lejos.

ABILLETAKO ZISTA: Eraikuntza sakratuen aitzindariak dira gisa honetako multzo megalítico. Ale eder honek bere horretan dira, mendeen joanaren gainetik. Hala ere, Mendiabeko Piriniotan gutxi ezaugutzen diren monumento mota dira. Berorian artean ere oso desberdinak izan daitezke: tumuluarekin edo gabe, tamaina eta material desberdinak, etab. Dirudienez, kasu batzuetaen, lurradre referente moduan eraikitzen ziren.

CISTA DE ABILLETA: Este tipo de complejos megalíticos son los antecesores de las construcciones sagradas. Este hermoso ejemplo sigue en pie, por encima del paso de los siglos. Sin embargo, son un tipo de monumento poco conocido en el Pirineo Occidental. Entre ellos pueden ser de muy diversos tipos: con o sin tumulo, de tamaños y materiales distintos, etc. Por lo que parece, en algunos casos, se construían como referentes territoriales.

Profilo | Perfil

Luzera | Longitud: 5,1 km
Desnivel | Desnivel: +205 m / -216 m

MIDE

Injurunea Medio
Ibilbidea Itinerario
Desplazamendua Desplazamiento
Ahalergina Esfuerzo
MIDE orduetegia Horario MIDE
1 h 45 min
(+ 112) SOS DEIAK

Bide-markak | Señalización

Ibilbidearen jarraipena
Continuidad de sendero
Norabide aldaketa
Norabide okerra
Cambio de dirección
Dirección errónea
Praktika onen dekalogoa
www.gipuzkoanatura.eus

+ INFO

Jarraitzeko arauak | Recomendaciones a tener en cuenta

Txakurrak beti lotuta eraman. Los perros deberán ir atados.
Saiatu mendira bakarrik ez joaten. Intenta no ir nunca solo al monte.
Abisantzista esten siloko oremu batean zaude. Te encuentras en una zona de uso ganadero extensivo. Cierra las barreras, puertas de cabaña, etc. que te encuentres por el campo.
Txakurrak beti lotuta eraman. Los perros deberán ir atados.
Saiatu mendira bakarrik ez joaten. Intenta no ir nunca solo al monte.
Abisantzista esten siloko oremu batean zaude. Te encuentras en una zona de uso ganadero extensivo. Cierra las barreras, puertas de cabaña, etc. que te encuentres por el campo.
* Gipuzkoako Mendien urriaren 20ko 7/2006 FORU ARAUA.

Legenda | Leyenda

Ibilbide hasiera Inicio de sendero
Monolito Monolito
Aisia-leku Aria recreativa

Otsaurte

arazi

ONATI debilen herria
Gipuzkoako Foru Aldundia
Gipuzkoako Foru Aldundia
Gipuzkoako Mendi-lleria Federazioa